

# **Personalvorsorge Gate Gourmet (PGG)**

28. Juni 2016

Personalvorsorge Gate Gourmet  
Prévoyance Prof. Gate Gourmet  
Gate Gourmet Pension Scheme

Geschäftsstelle  
Postfach 851  
CH-8152 Glattbrugg

roger.podlech@pfs.ch  
Tel. +41 43 210 18 51  
[www.pgg.pfs-service.ch](http://www.pgg.pfs-service.ch)

## **Information Nr. 29**

**Personalvorsorge Gate Gourmet – PGG**

**Prévoyance Professionnelle Gate Gourmet – PGG**

**Gate Gourmet Pension Scheme – PGG**

### **Liebe Versicherte**

Nach wie vor ist die Situation an den Finanzmärkten nicht einfach. Für Pensionskassen ist es schwer, die erforderlichen Renditen zu erzielen. 2015 lag das Resultat unserer Pensionskasse mit einer Rendite von 0.92% etwas über dem, was vergleichbar grosse Kassen erwirtschafteten. Leider waren die Aktienmärkte dieses Jahr bis Ende Mai 2016 auch wenig positiv. Die Personalvorsorge Gate Gourmet PGG verwaltet zur Zeit ein Vermögen von ca. CHF 200 Mio. Die Versichertenzahl ist von 973 auf 1073 gestiegen.

Für 2015 hatte der Stiftungsrat eine Verzinsung der Altersguthaben von 1.875% beschlossen, damit lag die PGG einiges über dem BVG-Mindestzins von 1.25%, den der Bundesrat jeweils im Oktober festlegt. Die Höherverzinsung wurde mit einer Auflösung eines Teils der Wertschwankungsreserve finanziert. Der Deckungsgrad sank von 118.8% im Vorjahr 2014 auf 110.8% per Ende 2015. Die erforderliche Wertschwankungsreserve von 19.75% wird nicht erreicht, sie betrug per Ende Jahr nur noch 10.8%. Die PGG steht nach wie vor sehr sicher da, ist aber noch nicht wie gewünscht risikofähig.

Die Lebenserwartung unserer Pensionierten steigt weiter, was sehr erfreulich ist. Dies bedeutet aber, dass die Personalvorsorge Gate Gourmet alle Renten für eine längere Zeit bezahlen muss und deshalb höhere Rückstellungen zu bilden hat.

Aus diesem Grund hatte der Stiftungsrat auch beschlossen, den technischen Zins von 3.0% auf 2.5% zu senken. Eine Senkung des technischen Zinssatzes bedeutet, dass der Stiftungsrat die Zukunft negativer einschätzt. Es wird zukünftig wahrscheinlicher weniger Rendite erwirtschaftet werden können. Um die finanzielle Sicherheit der Kasse garantieren zu können, müssen deshalb höhere Rückstellungen gebildet werden. Oberstes Ziel des Stiftungsrates ist die Garantie einer langfristigen Stabilität der Kasse und die Sicherstellung der Renten bei gleichbleibend guten Versicherungsleistungen im Falle von Invalidität oder Tod der aktiv Versicherten.

Diesen September wird der Stiftungsrat in Zusammenarbeit mit dem Pensionsversicherungsexperten darüber befinden, ob die Umwandlungssätze der Renten weiter gesenkt werden müssen. Diese Senkung der Renten würde aber nur neue Rentner betreffen, laufende Renten bleiben in gleicher Höhe unverändert. Für die Generation, die einige Jahre vor Pensionierung steht, wird sicherlich eine Übergangslösung gefunden werden, die eine zu starke Senkung des Umwandlungssatzes abfedert.

Im Dezember wird der Stiftungsrat aufgrund des beinahe beendeten Börsenjahres dann auch wieder entscheiden, wie hoch die Verzinsung der Sparguthaben der Versicherten erfolgen kann.

Der Stiftungsrat Cosmas Claussen hat als Arbeitgebervertreter die Nachfolge der ausgeschiedenen Sonja Koch angetreten. Wir begrüssen ihn herzlich in unserem Gremium.

Viele Fragen zu Ihrer Pensionskasse lassen sich auf dem Intranet mit der eigenen Homepage unter [www.pgg.pfs-service.ch](http://www.pgg.pfs-service.ch) klären oder suchen Sie den Kontakt zu den Stiftungsräten oder der Geschäftsführung.

**Chères assurées, chers assurés,**

La situation des marchés financiers n'est toujours pas simple. Pour les caisses de pensions, il est difficile de réaliser les rendements requis. En 2015, avec un rendement de 0.92%, le résultat de notre caisse de pensions s'est situé un peu au-dessus de ce que de grandes caisses comparables ont réalisé. Les marchés des actions de cette année jusqu'à fin mai 2016 ont malheureusement aussi été peu positifs. La Prévoyance professionnelle Gate Gourmet PGG gère actuellement une fortune d'environ CHF 200 mio. Le nombre d'assurés a augmenté de 973 à 1073.

Pour 2015, le Conseil de fondation avait décidé une rémunération des avoirs de vieillesse de 1.875%. La PGG se situait ainsi un peu au-dessus du taux d'intérêt minimal LPP de 1.25% que le Conseil fédéral avait fixé comme chaque année en octobre. La rémunération plus élevée avait été financée avec une dissolution partielle de la réserve de fluctuation de valeur. Le degré de couverture a baissé de 118.8% l'année précédente 2014 à 110.8% à fin 2015. La réserve de fluctuation de valeur requise de 19.75% n'est pas atteinte, elle s'élevait à la fin de l'année à seulement encore 10.8%. La PGG est toujours sûre mais elle n'a pas encore sa capacité de risque souhaitée.

L'espérance de vie de notre caisse de pensions continue d'augmenter, ce qui est très réjouissant. Ceci signifie cependant que la Prévoyance professionnelle Gate Gourmet doit verser toutes les rentes pendant une durée plus longue et, en conséquence, elle doit constituer des provisions plus élevées.

Pour cette raison, le Conseil de fondation avait aussi décidé de baisser l'intérêt technique de 3.0% à 2.5%. Une baisse du taux d'intérêt technique signifie que le Conseil de fondation évalue l'avenir plus négativement. Il sera vraisemblablement possible de réaliser moins de rendement à l'avenir. C'est pourquoi, afin de pouvoir garantir la garantie financière de la caisse, des provisions plus élevées doivent être constituées. L'objectif principal du Conseil de fondation est la garantie d'une stabilité à long terme de la caisse et la sécurité des rentes avec des prestations d'assurances demeurant bonnes lors de cas d'invalidité ou de décès d'assurés actifs.

En septembre, le Conseil de fondation, en collaboration avec l'expert d'assurance de pension, se déterminera quant à une nouvelle baisse du taux de conversion des rentes. Cette baisse des rentes ne concernerait cependant que les nouveaux retraités. Les rentes courantes demeurent inchangées au même niveau. Pour la génération qui se situe à quelques années de la retraite, une solution transitoire sera certainement trouvée afin d'amortir une trop forte baisse du taux de conversion.

En décembre, le Conseil de fondation décidera alors à nouveau, sur la base de l'année boursière presque terminée, du montant de la rémunération des avoirs économisés des assurés.

Le Conseiller de fondation Cosmas Claussen a pris la succession de Sonja Koch en qualité de représentant de l'employeur. Nous le saluons cordialement dans notre commission.

Beaucoup de questions relatives à votre caisse de pensions peuvent être clarifiées ou cherchées l'Intranet avec la propre Homepage sous [www.pgg.pfs-service.ch](http://www.pgg.pfs-service.ch) ou vous pouvez chercher le contact avec les Conseillers de fondation ou la Gestion de l'entreprise.

Nous vous adressons, chères assurées, chers assurés, nos salutations les meilleures.

**Dear members,**

The situation on the financial markets remains difficult. It is hard for pension funds to generate the necessary returns. In 2015, the performance of our pension fund, with a return of 0.92%, was slightly better than that generated by funds of a similar size. Unfortunately, this year the equity markets were not very positive until the end of May 2016. Personalvorsorge Gate Gourmet (PGG) currently manages assets worth around CHF 200 million. The number of insurees has risen from 973 to 1,073.

For 2015, the Board of Trustees decided to apply interest of 1.875% to retirement savings, which meant that PGG was somewhat above the BVG minimum interest rate of 1.25% set by the Federal Council in October. The higher interest rate was financed by releasing part of the fluctuation reserve. As of the end of 2015, the funding ratio was 110.8%, down from 118.8% in the prior year 2014. The necessary fluctuation reserve of 19.75% will not be achieved, as it was only 10.8% at the end of the year. PGG is still highly secure, but does not yet have the desired level of risk capacity.

It is good to note that the life expectancy of our pensioners continues to rise. However, this also means that Personalvorsorge Gate Gourmet must continue to pay pensions over a longer time period and must therefore create larger provisions.

For this reason, the Board of Trustees has also decided to lower the technical interest rate from 3.0% to 2.5%. A reduction of the technical interest rate means that the Board of Trustees assesses the future more negatively. It is seen as likely that fewer returns will be generated in the future. In order to guarantee the financial security of the Fund, larger provisions must be created. The primary aim of the Board of Trustees is to guarantee the Fund's long-term stability, and to ensure that pensions are paid while maintaining the same high level of insurance benefits in the event of the disability or death of active insurees.

This September, the Board of Trustees will work with pension insurance experts to determine whether the conversion rates for pensions need to be lowered again. However, this pension reduction would only affect new pensioners, as current pensions would remain unchanged. For the generation approaching retirement, it will undoubtedly be possible to find a transitional solution that acts as a cushion against an overly sharp reduction in the conversion rate.

In December, when the stock-market year is coming to a close, the Board of Trustees will decide again on the interest rate to be applied to insurees' savings.

Cosmas Claussen has replaced Sonja Koch as the employer representative on the Board of Trustees. We offer him a warm welcome to our Board.

If you have questions related to your pension fund, you can find further information on our intranet homepage, at [www.pgg.pfs-service.ch](http://www.pgg.pfs-service.ch), or else you can contact the members of the Board of Trustees or the management.

Freundliche Grüsse / Meilleures salutations / Best regards,

**Für den Stiftungsrat / Pour le Conseil de fondation / for the Board of Trustees,**

  
Tommy Foehn  
Präsident  
Président / Chairman

  
Kurt Brunner  
Vize-Präsident  
Vice-président / Vice Chairman

  
Roger Podlech  
Geschäftsführer  
Gérant / Manager